

**Warenrücksendeformular | Auftragsformular**  
*Return of goods form | Order form*

**Schwingungsmessgeräte und Zubehör | Condition Monitoring Devices and Accessories**

**Kundenadresse | Customer address**

Firma   Company	
Straße   Street	
PLZ   Postal code	
Stadt   City	
Land   Country	
Bestell-Nr.   Order no.	

**Kontakt | Contact**

Nachname   Surname	
Vorname   First name	
E-Mail   E-mail	
Telefon   Phone	

**Rechnungsadresse (falls abweichend von Kundenadresse) | Invoice address (if different from customer address)**

Firma   Company	
Straße   Street	
PLZ   Postal code	
Stadt   City	
Land   Country	
VAT. NO (only EU)	

**Lieferadresse (falls abweichend von Kundenadresse) | Shipping address (if different from customer address)**

Firma   Company	
Straße   Street	
PLZ   Postal code	
Stadt   City	
Land   Country	

**Welche(s) Produkt(e)/Gerät(e) senden Sie zurück? Which product(s)/device(s) will be returned?**

Bezeichnung   Name	Typ   Type	Serien-Nr.   Serial number	Genauere Fehlerbeschreibung   Detailed error description

**Wichtige Anmerkungen | Important notes**

Bei jeder Rücksendung bitte dieses Formular unbedingt beilegen.  
*This form has necessarily to be added to your return of goods.*

Für Condition-Monitoring-Online-Systeme erfolgt immer ein individueller Kostenvoranschlag.  
*For Condition Monitoring Online Systems we send you a separate cost estimate.*

Bitte sichern Sie die Messdaten und Konfigurationen, bevor Sie das Gerät einsenden, denn alle auf dem System vorhandenen Daten werden unsererseits gelöscht.  
*Please save the measurement data and configurations on the device before sending it to us, because Schaeffler will delete all present data from the system.*



Diesen Teil nur ausfüllen, wenn Sie einen SmartCheck zurücksenden. *This part is only to be filled in if you return a SmartCheck.*

- Werkskalibrierung/Überprüfungspauschale -> 150 EUR, zzgl. gesetzl. MwSt. I SAP Art. Nr.: 089931653-0000 I SAP Bez.: SMART-CHECK.CALI-CHECK (beinhaltet: Eingangsprüfung ■ Grundreinigung ■ Hardwareprüfung ■ Aktualisierung der Firmware ■ Kalibrierung des SmartCheck)
- Factory calibration/examination lump sum -> 150 EUR, plus the statutory value-added tax I SAP Art. No.: 089931653-0000 I SAP Name: SMART-CHECK.CALI-CHECK (includes: Inspection of incoming goods ■ Basic cleaning ■ Inspection of hardware ■ Update the firmware ■ Calibration of SmartCheck)*

Sollte ein irreparabler Schaden beim SmartCheck vorliegen, senden wir Ihnen ein Angebot für einen neuen SmartCheck zu.  
*In case where damage is irreparable we will send you an offer for a new SmartCheck.*

Diesen Teil nur ausfüllen, wenn Sie einen Schaeffler Detector III zurücksenden. Sofern die Fehler HW0 bis HW3 vorliegen, bitten wir Sie, vor Rücksendung unseren Support zu kontaktieren.

Tel. +49 2407 9149-99 I E-Mail: support.is@schaeffler.com

*This part is only to be filled in if you return a Schaeffler Detector III. If the failures HW0 until HW3 are displayed, please contact our support. Phone: +49 2407 9149-99 I E-mail: support.is@schaeffler.com*

Was soll von der Schaeffler Monitoring Services GmbH am Schaeffler Detector III durchgeführt werden?

*Which work should be carried out by Schaeffler Monitoring GmbH on the Schaeffler Detector III?*

- Werkskalibrierung -> 290 EUR, zzgl. gesetzl. MwSt. I SAP Art. Nr.: 066766257-0000 I SAP Bez.: DETECT3.CALI-CHECK (Werkskalibrierung beinhaltet: Eingangsprüfung ■ Grundreinigung ■ Prüfung des Zubehörs ■ Kalibrierung des Schaeffler Detectors III)
- Factory calibration -> 290 EUR, plus the statutory value-added tax I SAP Art. No.: 066766257-0000 I SAP Name: DETECT3.CALI-CHECK (Factory calibration includes: Inspection of incoming goods ■ Basic cleaning ■ Testing of the accessoires ■ Calibration of the Schaeffler Detector III)*
- Reparatur (Pauschale) -> 390 EUR, zzgl. gesetzl. MwSt. I SAP Art. Nr.: 088260232-0000 I SAP Bez.: DETECT3-REPAIR (Eine Reparatur wird grundsätzlich bei Auftreten von HW-Fehlern durchgeführt. Beinhaltet: Eingangsprüfung ■ Grundreinigung ■ Prüfung des Zubehörs ■ Reparatur des Schaeffler Detectors III ■ Werkskalibrierung)
- Repair (Lump sum) -> 390 EUR, plus the statutory value-added tax I SAP Art. No.:0088260232-0000 I SAP Name: DETECT3-REPAIR The repair is carried out in principle if HW-failures arise. Includes: Inspection of incoming goods ■ Basic cleaning ■ Testing of the accessoires ■ Repair of the Schaeffler Detector III ■ Factory calibration*
- Sonstiges  
*Others*

Sie werden von uns schriftlich benachrichtigt, falls Ihre Bestellung aufgrund der nachfolgenden Gründe nicht ausführbar ist:

- Eine Reparatur ist anstatt einer Kalibrierung erforderlich.
- Der Schaeffler Detector III ist irreparabel.
- Fehler am mitgelieferten Zubehör wird festgestellt.

*In case we cannot carry out your order for the following reasons you will get a written note.*

- *A repair is necessary instead of calibration.*
- *The Schaeffler Detector III is irreparable.*
- *The provided accessories have defects.*

Unsere Lieferungen und Leistungen erfolgen ausschließlich zu den zum Zeitpunkt der Angebotserstellung gültigen Verkaufs- und Lieferbedingungen der Schaeffler Monitoring Services GmbH (bei Lieferungen und sonstigen Leistungen) und/oder den Allgemeinen Bedingungen für die Erbringung von Dienst- und Werkleistungen der Schaeffler Monitoring Services GmbH (bei Werk- und Dienstleistungen) und/oder den Allgemeinen Geschäftsbedingungen für Schaeffler Digitale Services, soweit für die gegenständlichen Lieferungen und Leistungen nicht ausdrücklich anderweitigen Vereinbarungen getroffen wurden. Die Verkaufs- und Lieferbedingungen und die Allgemeinen Bedingungen für die Erbringung von Dienst- und Werkleistungen der Schaeffler Monitoring Services GmbH sowie die Allgemeinen Geschäftsbedingungen für Schaeffler Digitale Services können unter <http://www.schaeffler.de> (Rubrik Unternehmen / Vertrieb / Verlaufs- und Lieferbedingungen) im Internet abgerufen werden. Abweichende Allgemeine Geschäftsbedingungen gelten nur insoweit, als wir sie schriftlich bestätigen. Die Parteien halten sich an alle anwendbaren Exportkontroll- und Sanktionsvorschriften und -gesetze (Exportkontrollvorschriften). Unsere Vertragserfüllung steht unter dem Vorbehalt, dass keine Hindernisse aufgrund von anwendbaren nationalen oder internationalen Exportkontrollvorschriften, inkl. Sekundärsanktionen, entgegenstehen. Die Parteien werden alle zumutbaren Maßnahmen ergreifen, um etwaige Verstöße gegen Exportkontrollvorschriften abzuwenden. Zusätzlich informieren wir Sie hiermit, dass das US Department of Treasury's Office of Foreign Assets Control (OFAC) Schaeffler als US-Person im Sinne der Sanktionsvorschriften bezüglich des Irans (ITSR) und Cuba (CACR) behandelt. Ein Vertrag kommt erst durch unsere schriftliche Bestätigung Ihrer Bestellung zustande. Die Preise gelten ausschließlich gesetzlicher MWSt.

*Our deliveries and services are subject to and governed exclusively by the General Conditions of Sale and Delivery of the Schaeffler Monitoring Services GmbH (in case of deliveries and services) and/or the General Terms and Conditions for the Provision of Services and Work of the Schaeffler Monitoring Services GmbH (in case of performance of services and work) and/or the General Terms and Conditions for Schaeffler Digital Services, valid at the time of the quotation, unless the objective deliveries and services are governed by other written agreements in place between the parties. The General Conditions of Sale and Delivery and the General Terms and Conditions for the Provision of Services and Work of the Schaeffler Monitoring Services GmbH as well as the General Terms and Conditions for Schaeffler Digital Services are available at <<http://www.schaeffler.de>> (heading Company / Sales / Conditions of Sale and Delivery). Any different or additional terms and conditions will apply only if such terms and conditions are confirmed by us in writing.*

*The Parties shall strictly comply to all applicable export control and sanction laws and regulations (Export Control Regulation). Fulfillment of the contract is subject to the condition that it is not prevented by any impediments arising out of any national or international Export Control Regulation, incl. but not limited to secondary sanctions. The Parties agree to take all reasonable steps to mitigate risk of a violation of such Export Control Regulation. Additionally, we hereby inform you, that the US Department of the Treasury's Office of Foreign Assets Control ("OFAC") treats Schaeffler as a US Person under the sanction regulations on Iran ("ITSR") and Cuba ("CACR").*

*A contractual obligation will only exist once we have confirmed your order in writing. The prices are exclusive of VAT.*

Ort, Datum I Place, Date

Unterschrift, Firmenstempel I Signature, Stamp